

Canada's 150th Anniversary

Jubilee Year - 125th anniversary of the birth of Patriarch Cardinal Josyf Slipyj

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Грудня / December 17, 2017

Неділя 28-ма по Зісланні Святого Духа / 28th Sunday after Pentecost

Св. влкмч. Варвари. Прп. Йоана Дамаскина / Great-martyr Barbara. Venerable John Damascene

Col. / Кол. 1, 12-18

Lk. / Лк. 17, 12-19

Tone 3

Розклад літургій на тиждень:

19 Грудня - Вівторок - 6:00 в. - Св. Миколая

20 Грудня - Середа - 6:00 в. - +Микола Володимир Верес (40 д.) офіра родини

21 Грудня - Четвер - 9:30 р. - +Марія Будник офіра Оксани Вальчишин

22 Грудня - П'ятниця - 9:30 р. - Зачаття Пресвятої Богородиці св. Анною

23 Грудня - Субота - 5:00 в. - Божественна Літургія (Англ.)

24 Грудня - Неділя - 8:30 р. - Утреня/Сповідь

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Серафима Козлінська, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнінська, Ксенія Анхім

Liturgical services this week:

December 19 - Tuesday - 6:00 p.m. - St. Nicholas

December 20 - Wednesday - 6:00 p.m. - +Mykola Walter Weres (40 d.) offered by family

December 21 - Thursday - 9:30 a.m. - +Maria Budnyk offered by Oksana Walchyshyn

December 22 - Friday - 9:30 a.m. - The Conception by St. Anna of the Most Holy Theotokos

December 23 - Saturday - 5:00 p.m. - Divine Liturgy (Engl.)

December 24 - Sunday - 8:30 a.m. - Matins/Confession

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Serafyna Kozlinsky, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimom, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

SAVE THE DATE - FEBRUARY 10, 2018 - TRIVIA at LVIV HALL

\$35 per person - \$325.00 per table of 10

For tickets contact Ron/Irene Jaworski - 905 435 0638 - jawsrid@sympatico.ca

After January 11/2018 - \$45.00 per person - \$425.00 per table of 10

A CHANGE IS COMING TO THE COLLECTION ENVELOPES!

Over the past several years, there have been changes in the number of our parishioners. Sadly, some people have passed away, others have moved out of the area and others no longer use envelopes. As a result, there are many boxes of envelopes that the parish has paid for that are not being used. By reducing the number of boxes ordered, we can avoid this waste and save some money. Only those parishioners who have collection envelopes with numbers 184 or higher will have new numbers assigned to them beginning in the New Year. Once you receive the envelopes with the new number assigned to you, we ask that you stop using any envelopes with the old numbering. If you have any questions or need help to transition to the new numbering system, please speak with the Parish Treasurer Ron Jaworski or any member of parish council. Thank you for support, understanding and cooperation.

Запрошуємо сьогодні по першій Службі Божій на Читання Святого Письма (Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.

Св. Миколай! В неділю, 17-го грудня о год. 2:00 поп. відбудеться Концерт з нагоди Св. Миколая в нашій парафіяльній залі. Також буде виступ наших танцюристів, дітей Катехитичного класу і як звичайно, прихід Св. Миколая. Запрошуємо усіх.

"Я був голодний, і ви дали мені їсти" (Мт. 25: 35-40). Діти нашої катехитичної програми проводять збірку ПРОДУКТІВ харчування, щоб допомогти нужденним Ошави. Будемо дуже вдячні за Ваші офіри поживних консервованих і сухих товарів, особливо квасолю, рибу, супи, вівсяну кашу, рис, макарони з цільного зерна та дитяче харчування. Ваші пожертви можуть бути розміщені у коробках в притворі церкви.

Просимо забрати конвертки та календарі на 2018 рік. Просимо не вживати конвертки за минулі роки. Всі, хто раніше мали конвертки з номером, більшим за 184, отримують конвертки з іншими номерами. Просимо перевірити ім'я та прізвище вказані на Вашій конвертці. По-жертви, отримані після 31 грудня 2017 року, будуть включені до пожертв за 2018 рік. Можна заплатити членську вкладку за попередні роки.

Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі! Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіяльному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

Our annual St. Nicholas Concert will be held on Sunday December 17th at 2:00 p.m. at Lviv Hall. The concert will feature a dazzling performance by our Lviv Dancers, by our catechism children, and the event will be climaxed by a visit from St. Nicholas himself. Everyone is invited.

"I was hungry and you gave me something to eat." (Mt. 25:35-40) The children of our catechetical programme are sponsoring a FOOD DRIVE to help the needy of Oshawa. Donations of nutritious canned and dry goods would be greatly appreciated, particularly beans, fish, soups, oatmeal, rice, whole grain pasta and baby food. Contributions may be placed in the boxes set up in the narthex.

Please pick up your envelopes and a 2018 calendar. Please - do not use 2017 envelopes in 2018! All who previously had envelopes with numbers greater than 184 will receive envelopes with new numbers. Any donations received after December 31 2017 will be included in the income tax receipt for the year 2018. Please notify us if you have changes in your address. Membership fees for 2016 and 2017 will also be gladly accepted.

Dear Families and Friends, We invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at Sts. Wlodymyr and Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at for an appointment.